

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2005 — 2258

[2005/202221]

25 AOUT 2005. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 avril 2004 fixant le cadre organique du personnel du Ministère de la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 87, modifié par les lois spéciales des 8 août 1998, 16 juillet 1993 et 12 août 2003;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de la Communauté française et des Régions et des Collèges de la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon des 8 janvier 2004, 1^{er} avril 2004, 27 mai 2004, 15 avril 2005 et 19 mai 2005;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 avril 2004, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 27 mai 2004, fixant le cadre organique du personnel du Ministère de la Région wallonne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 juillet 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 juillet 2005;

Vu le protocole n° 453 du Comité de secteur XVI, établi le 15 juillet 2005;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Le pool de la Direction générale de l'Economie et de l'Emploi est modifié comme suit :

Niveau 1 : 171

Niveau 2+ : 74

Niveau 2 : 138

Niveau 3 : 89

Niveau 4 : 13

Art. 2. Le pool de la Direction générale des Relations extérieures est modifié comme suit :

Niveau 1 : 27

Niveau 2+ : 10

Niveau 2 : 13

Niveau 3 : 9

Niveau 4 : 1

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 25 août 2005.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2005 — 2258

[2005/202221]

25. AUGUST 2005 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. April 2004 zur Festlegung des Stellenplans des Personals des Ministeriums der Wallonischen Region

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere Artikel 87 in seiner durch die Sondergesetze vom 8. August 1988, 16. Juli 1998 und 12. August 2003 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. Dezember 2000 zur Festlegung der auf das Personal der Dienste der Gemeinschafts- und Regionalregierungen und des Kollegiums der gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der Französischen Gemeinschaftskommission sowie der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbaren allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 8. Dezember 2004, 1. April 2004, 27. Mai 2004, 15. April 2005 und 19. Mai 2005;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. April 2004 zur Festlegung des Stellenplans des Personals des Ministeriums der Wallonischen Region, abgeändert durch den Erlass vom 27. Mai 2004;

Aufgrund des am 11. Juli 2005 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 14. Juli 2005 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 15. Juli 2005 aufgestellten Protokolls Nr. 453 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Auf Vorschlag des Ministers der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Beschließt:

Artikel 1 - Der Pool der Generaldirektion der Wirtschaft und der Beschäftigung wird wie folgt geändert:

Stufe 1: 171
Stufe 2+: 74
Stufe 2: 138
Stufe 3: 89
Stufe 4: 13

Art. 2 - Der Pool der Generaldirektion der Auswärtigen Beziehungen wird wie folgt geändert:

Stufe 1: 27
Stufe 2+: 10
Stufe 2: 13
Stufe 3: 9
Stufe 4: 1

Art. 3 - Der vorliegende Titel tritt am ersten Tag des Monats, der auf den Monat seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* folgt, in Kraft.

Namur, den 25. August 2005

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ph. COURARD

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2005 — 2258

[2005/202221]

25 AUGUSTUS 2005. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 22 april 2004 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van het Waalse Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 16 juli 1993 en 12 augustus 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 8 januari 2004, 1 april 2004, 27 mei 2004, 15 april 2005 en 19 mei 2005;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 22 april 2004, gewijzigd bij het regeringsbesluit van 27 mei 2004, tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van het Waalse Gewest;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 juli 2005;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 14 juli 2005;

Gelet op het protocol nr. 453 van Sectorcomité nr. XVI van 15 juli 2005;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. De pool van het Directoraat-generaal Economie en Tewerkstelling wordt gewijzigd als volgt :

Niveau 1 : 171
Niveau 2+ : 74
Niveau 2 : 138
Niveau 3 : 89
Niveau 4 : 13

Art. 2. De pool van het Directoraat-generaal Buitenlandse Betrekkingen wordt gewijzigd als volgt :

Niveau 1 : 27
Niveau 2+ : 10
Niveau 2 : 13
Niveau 3 : 9
Niveau 4 : 1

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand die volgt op de maand van bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Namen, 25 augustus 2005.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD